

B-3072-A



AGENCIA PARA
EL DESARROLLO
INTERNACIONAL

ENMIENDA NUMERO UNO A LA CARTA DE ENTENDIMIENTO
LETTER AGREEMENT AMENDMENT NUMBER ONE

Entre la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID)
Between the United States Agency for International Development (USAID)

Y
And

Plan Binacional de Desarrollo de la Región Fronteriza Perú-Ecuador
Peru-Ecuador Binational Development Plan for the Border Region

Ministerio de Transportes y Comunicaciones
Ministry of Transportation and Communications

Lima, 28 de abril de 2004

Lima, April 28, 2004

Embajador
Manuel Rodríguez Cuadros
Ministro de Relaciones Exteriores
Lima

Ambassador
Manuel Rodríguez Cuadros
Minister of Foreign Relations
Lima

Señor Ingeniero
José Ortiz Rivera
Ministro de Transportes y Comunicaciones
Lima

Mr. José Ortiz Rivera
Minister of Transportation and Communications
Lima

Ref.: Convenio de Donación de Objetivo
Estratégico No. 598-0858

Ref.: Strategic Objective Grant Agreement
No.598-0858

Nos es grato acusar recibo del Oficio No. 457-2004-MTC/22 de fecha 31 de marzo 2004, con el que presentan el plan operativo para la obra de reconstrucción del puente sobre el río Nieva y accesos, a ser ejecutada por el Proyecto Provias Departamental del Ministerio de Transportes y Comunicaciones, con cargo al Convenio de Donación de Objetivo Estratégico No. 598-0858, Carta de Entendimiento USAID/PVD-MTC.

We hereby acknowledge receipt of your letter No. 457-2004-MTC/22 dated March 31, 2004, related to the operational plan for the Rio Nieva Bridge reconstruction and facilities, that will be made by Provias Departamental Project Office of the Ministry of Transportation and Communications, under the Special Objective Grant Agreement 598-0858, Letter Agreement USAID/PVD-MTC.

Considerando que con la reciente aprobación del Estudio Ambiental mediante Carta de Implementación No. 1, ha habido una postergación en el inicio de las obras y teniendo en cuenta que estas requieren de seis meses para su culminación, es necesario modificar la fecha de término de la Carta de Entendimiento.

Por lo tanto, las Partes acuerdan que el párrafo Fecha de Terminación de la Carta de Entendimiento sea enmendada para que lea como sigue:

Fecha de Terminación: Se espera que todas las actividades a ser financiadas mediante esta Carta de Entendimiento estén concluidas al 30 de noviembre del 2004.

Asimismo, nos es grato comunicarle que USAID encuentra conforme la documentación remitida y, por tanto aprueba el Plan Operativo de la mencionada obra.

Todas las demás disposiciones de la Carta de Entendimiento permanecen inalterables.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para reiterarle los sentimientos de mi mayor consideración.

Atentamente,

Jed Barton
Acting USAID Mission Director

Sincerely,

Firma/Signature:

Nombre: Manuel Rodríguez Cuadros
Name:

Cargo/Title: Minister of Foreign Relations

Fecha/Date:

Considering that as a result of the Environmental Assessment recently approved through Project Implementation Letter No.1, there has been a delay in beginning the work, and taking into account that this work requires six months to complete, it is necessary to modify the completion date of said Letter Agreement.

Therefore, the Parties hereby agree that the Completion Date paragraph of said Letter Agreement shall be amended to be read as follows:

Completion Date: It is expected that all activities to be financed through this Letter Agreement be completed by November 30, 2004.

Likewise, we are pleased to inform you that USAID concurs with the documentation submitted and, therefore, hereby approves the Operational Plan of the above mentioned project.

All other provisions of the Letter Agreement remain unchanged.

I take this opportunity to assure you of my highest esteem.

Firma/Signature :

Nombre: José Ortiz Rivera
Name :

Cargo/Title: Minister of Transportation and Communications

Fecha/Date:

